



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
28 May 2015
Russian
Original: French

Комитет против пыток

**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Конго***

1. Комитет против пыток рассмотрел первоначальный доклад Конго (CAT/C/COG/1) на своих 1294-м и 1297-м заседаниях (CAT/C/SR.1294 и 1297), состоявшихся 22 и 23 апреля 2015 года (см. CAT/C/SR.1294 и 1297), и на своих 1314-м, 1315-м и 1316-м заседаниях, состоявшихся 6 и 7 мая 2015 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада, однако сожалеет о том, что представлен доклад был с опозданием на 10 лет. Он также выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе конкретных статистических данных и примеров осуществления положений Конвенции.

3. Комитет выражает удовлетворение прямым и открытым диалогом с делегацией высокого уровня государства-участника, которая рассказала о положении дел и о многочисленных трудностях, с которыми государство-участник сталкивается в ходе осуществления Конвенции в Конго, а также устными ответами на вопросы членов Комитета, которые были заданы в ходе рассмотрения доклада.

B. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что после того, как 29 августа 2003 года Конвенция вступила в силу в отношении государства-участника, оно ратифицировало следующие международные договоры:

а) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии – в 2009 году;

* Приняты Комитетом на его пятьдесят четвертой сессии (20 апреля – 15 мая 2015 года).

GE.15-08348 (R) 010715 020715



* 1 5 0 8 3 4 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



- b) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах – в 2010 году;
- c) Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней – в 2014 году;
- d) Римский статут Международного уголовного суда – в 2004 году.

5. Комитет приветствует принятые государством-участником законодательные меры, направленные на практическое осуществление Конвенции, в частности:

- a) принятие в 2003 году Закона № 5-2003 о полномочиях, организации и порядке работы Национальной комиссии по правам человека;
- b) принятие в 2007 году Закона № 16-2007 о создании наблюдательного органа по борьбе с коррупцией;
- c) принятие в 2010 году Закона № 4-2010 о защите детей в Конго;
- d) принятие в 2011 году Закона № 5-2011 о поощрении и защите прав коренных народов.

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник направило приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, и приветствует посещения страны Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов в 2010 году и Рабочей группой по насильственным и недобровольным исчезновениям в 2011 году.

7. Комитет с удовлетворением отмечает, что смертная казнь в государстве-участнике не применяется с 1982 года и что вопрос о ее отмене де-юре предположительно будет изучаться в ходе текущей реформы уголовного законодательства. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность отмены смертной казни в его внутреннем законодательстве и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Определение пыток и их квалификация в качестве уголовного преступления

8. Хотя пытки и запрещены пунктом 4 статьи 9 Конституции, Комитет сожалеет об отсутствии законодательных и нормативных актов, содержащих определение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитет с удовлетворением отмечает сообщение делегации о том, что ведется пересмотр семи кодексов, в том числе Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, что должно привести к выделению пыток в отдельное преступление с учетом определения пытки, предусмотренного Конвенцией. Он отмечает также, что работа по пересмотру должна быть завершена в декабре 2015 года и что она ведется при содействии экспертов, приглашенных к участию в рамках осуществления плана мероприятий по укреплению верховенства права и ассоциаций. Комитет отмечает, что, как сообщается, ведется работа над законопроектом о предупреждении пыток и наказании за преступление пытки, однако сожалеет об отсутствии информации

о сроках подготовки и основных положениях этого законопроекта (статьи 1 и 4).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для включения в Уголовный кодекс конкретного определения пыток, в котором были бы учтены все элементы, содержащиеся в статье первой Конвенции против пыток, а также положений, предусматривающих уголовную ответственность и наказание за пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания путем применения мер наказания, соразмерных тяжести вышеупомянутых деяний. Он рекомендует государству-участнику также включить в Уголовный кодекс положение об отсутствии срока давности за преступление пытки.

Комитет призывает государство-участник в полной мере привлечь к текущей реформе законодательства организации гражданского общества.

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить текущую реформу законодательства и принять необходимые меры для скорейшей официальной публикации и принятия новых редакций Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, а также закона о предупреждении пыток и наказании за преступление пытки.

Национальная комиссия по правам человека

9. Комитет отмечает, что в 2013 году в рамках универсального периодического обзора государство-участник согласилось с рекомендациями об усилении мандата и потенциала Национальной комиссии по правам человека, которая еще не удовлетворяет критериям для получения статуса "А" в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами). Делегация сообщила, что в работе по достижению уровня, заданного предусмотренными в Парижских принципах критериями, удалось добиться определенных успехов, однако предоставленная информация не позволяет Комитету оценить прогресс в том, что касается отбора и состава членов, порядка работы, финансовой самостоятельности и независимости Национальной комиссии по правам человека. Комитет отмечает также, что Комиссия обладает прерогативой проведения расследований случаев пыток по своей инициативе или по индивидуальному заявлению и вынесения рекомендаций органам системы правосудия, не имея при этом права непосредственно обращаться с жалобой в суд (пункт 1 статья 2).

Государству-участнику следует незамедлительно принять необходимые меры, с тем чтобы:

- а) привести Национальную комиссию по правам человека в соответствие с Парижскими принципами и выделить достаточные для ее работы финансовые средства;**
- б) гарантировать институциональную самостоятельность Комиссии и обеспечить возможность ее независимой работы;**
- в) предоставить Комиссии прерогативу обращения в суд, если в результате проведенного ею расследования будет получен достаточный объем доказательств о применении пыток.**

Утверждения о применении пыток и жестоком обращении

10. Комитет глубоко обеспокоен многочисленными утверждениями о пытках и жестоком обращении в большинстве мест содержания под стражей страны, в

частности в комиссариатах полиции, в помещениях Главного управления территориального надзора и жандармерии. Предположительно к таким действиям прибегают, в частности, сотрудники правоприменительных органов при допросах в ходе задержания и предварительного дознания с целью получения признательных показаний (статьи 2, 11, 12 и 13).

Государству-участнику следует незамедлительно принять эффективные меры для расследования всех случаев пыток, привлечения к ответственности и наказания виновных, не допускать применения пыток, в частности безоговорочно подтвердив абсолютный запрет пыток, публично осудив практику их применения и четко зафиксировав в готовящемся законопроекте, что любое лицо, отдающее приказ совершить такие действия или совершающее их, причастное к их совершению или непосредственно в них участвующее, будет нести личную ответственность перед законом, будет привлечено к уголовной ответственности и понесет иное соответствующее наказание.

Основные правовые гарантии

11. Комитет отмечает усилия государства-участника по борьбе с нарушениями основных правовых гарантий, в частности путем реорганизации полицейских служб и судебных органов. Вместе с тем Комитет встревожен большим числом доведенных до его сведения утверждений о случаях произвольного задержания и помещения под стражу, превышения сроков задержания, ненадлежащего ведения официальных реестров и несоблюдения права информировать близких о своем помещении под стражу, которым обладает любое содержащееся под стражей лицо. Комитет сожалеет о том, что в законодательстве отсутствует положение о праве бесплатного доступа к независимому врачу с момента задержания, что помещение под стражу в предварительном порядке является систематической мерой, а установленные законом сроки длительности такого содержания под стражей не соблюдаются, что регулярный контроль законности таких решений не ведется и что адвокат не присутствует с момента задержания. Комитет обеспокоен также тем, что доступ к бесплатной юридической помощи, предусмотренной Законом № 001/84 от 20 января 1984 года о реорганизации системы юридической помощи, на практике не предоставляется в связи с отсутствием декрета о порядке осуществления этого закона. В рамках плана мероприятий по укреплению верховенства права и ассоциаций ведется сотрудничество с Национальной коллегией адвокатов, которой была выделена субсидия в размере 100 тыс. евро на цели защиты неимущих лиц, помещенных под стражу, однако это решение носит ограниченный и непостоянный характер (статьи 2, 6 и 11).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для защиты лиц, задержанных сотрудниками правоохранительных органов, путем обеспечения де-юре и де-факто основных правовых гарантий, и в частности:

- a) **права этих лиц в краткие сроки получить информацию об основаниях их задержания и их правах в письменной форме и на языке, который они понимают, сразу же после помещения их под стражу;**
- b) **права на доступ к адвокату с момента задержания и права воспользоваться в случае необходимости эффективным механизмом бесплатной юридической помощи;**

- с) права этих лиц быть доставленными в суд в предусмотренные законом сроки;
- d) права на бесплатный осмотр, проводимый независимым врачом;
- e) соблюдения обязанности по ведению официальных реестров случаев помещения под стражу;
- f) права всех помещенных под стражу лиц информировать об этом факте своих близких.

Комитет рекомендует государству-участнику также усилить прокурорский надзор за содержанием под стражей в предварительном порядке.

Полное запрещение пыток

12. Комитет обеспокоен отсутствием точных законодательных положений о том, что ни в силу введения чрезвычайного положения, ни в силу любых иных исключительных обстоятельств изъятия из полного запрета на применение пыток не допускаются (пункт 2 статьи 2).

Государству-участнику следует включить в свою Конституцию и уточнить в рамках законодательной базы принцип полного запрещения пыток, в силу которого никакие исключительные обстоятельства не могут служить оправданием таких деяний.

Условия содержания под стражей

13. Комитет разделяет озабоченность теми фактами, касающимися условий содержания под стражей, которые описало само государство-участник, и в частности ветхим состоянием помещений, переполненностью тюрем, отсутствием в большинстве тюрем механизма социальной реинтеграции, недостаточной оснащенностью системы исправительных учреждений и недостаточной подготовленностью сотрудников администрации таких учреждений. Помимо этого, озабоченность вызывают сообщения неправительственных организаций о насилии, в том числе сексуальном насилии, совместном содержании под стражей взрослых и несовершеннолетних, подследственных и осужденных, а также о таких бесчеловечных и унижающих достоинство бытовых условиях, как недостаток питания, антисанитария, ненадлежащее снабжение постельными принадлежностями и практически полное отсутствие медицинской помощи и доступа к медикаментам. В Комитет поступили утверждения о коррупции некоторых судей, сотрудников исправительных учреждений и жандармов, которым содержащиеся под стражей лица должны передавать деньги в обмен на освобождение или на улучшение условий заключения. Комитет отмечает усилия государства-участника, в частности реконструкцию при финансовой помощи Европейского фонда развития следственных изоляторов Браззавиля, Пуэнт-Нуар и Долизи, а также проекты строительства исправительных учреждений в Браззавиле, Пуэнт-Нуар, Овандо и в остальных частях страны, хотя график реализации и даты завершения этих проектов не уточняются. Комитет сожалеет об отсутствии информации о законодательной и нормативной базе, регулирующей права лиц, содержащихся под стражей, дисциплинарные меры, правила надзора и раздельное содержание подследственных и приговоренных, с одной стороны, и несовершеннолетних и взрослых, с другой стороны (статьи 2, 11 и 16).

Государству-участнику следует в срочном порядке:

- a) привести условия содержания под стражей в тюрьмах страны в соответствие с международными стандартами;
- b) активизировать усилия, направленные на снижение уровня переполненности тюрем, в частности путем введения альтернативных мер наказания, не связанных с лишением свободы, в случаях мелких правонарушений;
- c) предоставить в распоряжение исправительных учреждений надлежащие средства, позволяющие оказывать медицинскую помощь, и обеспечивать доступ к ней для всех лиц, содержащихся под стражей;
- d) предоставить исправительным учреждениям надлежащие средства, позволяющие искоренить проблему недоедания;
- e) продолжить осуществление планов по усовершенствованию и развитию тюремной инфраструктуры и предусмотреть отдельные помещения для содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей и женщин;
- f) принять меры, направленные на увеличение продолжительности и повышение качества подготовки сотрудников исправительных учреждений;
- g) изучить возможность пересмотра законодательно-нормативной базы, регулирующей организацию и работу тюрем;
- h) сотрудничать с неправительственными организациями, которые занимаются осуществлением контроля, и оказывать им поддержку;
- i) предусмотреть программы социальной реинтеграции для заключенных.

Экстерриториальная уголовная юрисдикция

14. Комитет отмечает, что в государстве-участнике не имеется законодательных актов, которыми устанавливалась бы экстерриториальная уголовная юрисдикция в отношении пыток. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что реформа его кодифицированного законодательства позволит включить во внутреннее право положения, которые позволят ему исполнять свои обязательства по статье 5 Конвенции (статья 5).

Комитет призывает государство-участник в соответствии со статьей 5 Конвенции включить в свое внутреннее законодательство положения, устанавливающие экстерриториальную уголовную юрисдикцию.

Жалобы и защита жертв и свидетелей

15. Комитет принимает к сведению информацию, предоставленную государством-участником, которое подтверждает, что признает право любого лица, заявляющего о том, что оно стало жертвой пыток, подавать жалобы в компетентные судебные органы, и сообщает, что любые угрозы в адрес свидетелей и жертв наказываются. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что жалоб было подано мало, возможно в связи со снижением качества и замедлением судебного производства, боязнью преследований и отсутствием эффективной юридической помощи (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать все условия, позволяющие гарантировать право любой жертвы пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания подать жалобу;

б) принять все необходимые законодательные и административные меры, с тем чтобы обеспечить защиту жертв, членов их семей, свидетелей пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания на всех процессуальных этапах.

Безнаказанность: необходимость проведения расследований и привлечения к ответственности

16. Комитет обеспокоен информацией о том, что насильственные исчезновения, пытки или жестокое обращение, в том числе в результате грубого обращения и чрезмерного применения силы в ходе полицейских операций, остаются безнаказанными. Он отмечает предоставленную государством-участником информацию о том, что в своем внутреннем законодательстве оно создало правовые условия для наказания пыток, однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем фактом, что сотрудники правоохранительных органов и военные, подозреваемые в применении пыток, как представляется, к ответственности привлекаются редко. Комитет обеспокоен также тем, что государство-участник не расследовало многочисленные утверждения о пытках и жестоком обращении, которые в ряде случаев могли привести к смерти лиц, содержащихся в местах лишения свободы. Такая безнаказанность является дополнительным препятствием на пути к обращению граждан государства-участника в судебные органы (статьи 12, 13 и 16).

Государству-участнику следует принять надлежащие меры к тому, чтобы все утверждения о насильственных исчезновениях, пытках, жестоком обращении или смертях в тюрьмах расследовались безотлагательно, тщательно и беспристрастно, чтобы лица, которым вменяются такие деяния, привлекались к ответственности, а тем из них, кто будет признан виновным, назначались наказания, пропорциональные тяжести содеянного.

Возмещение жертвам пыток и их реабилитация

17. Отметив, что в правовой системе государства-участника в силу общих правовых норм о гражданской или административной ответственности за жертвами пыток признается право на получение ими должного и справедливого возмещения, Комитет обращает внимание на отсутствие данных о практической реализации такого механизма возмещения (статья 14).

Государству-участнику следует создать законодательную базу и установить четкий процессуальный порядок, позволяющие всем жертвам осуществить свое право на возмещение в соответствии со статьей 14 Конвенции и уточнением Комитета, содержащемся в его замечании общего порядка № 3 (2012) об осуществлении статьи 14 государствами-участниками.

Беженцы и просители убежища

18. Комитет приветствует постоянные усилия государства-участника, направленные на обеспечение доступа на свою территорию беженцам и просителям убежища в соответствии со статьей 3 Конвенции. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие на настоящий момент общего закона об убежище и беженцах. Комитет также обеспокоен полученной информацией о

том, что существуют утверждения о злоупотреблениях физической силой, жестоким обращении и случаях сексуального насилия со стороны полицейских в отношении большого числа граждан Демократической Республики Конго в ходе проведения в апреле 2014 году полицейской операции под названием "Мбата я баколо". Принимая к сведению административные санкции и привлечение к уголовной ответственности 18 полицейских, виновных в тяжких нарушениях прав человека в ходе этой полицейской операции, Комитет сожалеет об отсутствии информации о ходе следствия по упомянутым делам и о виде уголовного наказания, которое предполагается назначить. Комитет обеспокоен также полученной информацией о многочисленных случаях принудительного возвращения в Демократическую Республику Конго в результате этой полицейской операции (статьи 3, 11 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику:

a) **укрепить национальную законодательную базу путем подготовки проекта общего закона об убежище, включив в него специальные положения о недопустимости принудительного возвращения и о доступе на территорию в соответствии со статьей 3 Конвенции;**

b) **в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжить работу по выявлению беженцев и просителей убежища и обеспечить их защиту в соответствии с международным правом, в частности соблюдая принцип недопустимости принудительного возвращения, в том числе в ходе специальных полицейских операций;**

c) **допускать заключение просителей убежища и беженцев под стражу только в качестве крайней меры и в случае такой необходимости ограничивать его как можно более кратким сроком;**

d) **обеспечивать соблюдение правовых гарантий в соответствии со статьей 11 Конвенции;**

e) **гарантировать эффективное проведение расследований и доступ к средствам правовой защиты для беженцев и просителей убежища, которые, по их утверждениям, подверглись пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения со стороны государственных служащих или частных лиц, в том числе жертв изнасилований и насилия в семье, как уточнил Комитет в своем замечании общего порядка № 2 (2007) об имплементации статьи 2 государствами-участниками;**

f) **ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года.**

Торговля людьми

19. Комитет с интересом отмечает предоставленную государством-участником информацию, касающуюся законопроекта о борьбе с торговлей людьми, национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, разработка которого ведется совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также соглашения, заключенного в 2011 году между Конго и Бенином с целью защиты детей от торговли людьми. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник еще не сдало на хранение ратификационную грамоту к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,

дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и не подписало Многостороннее соглашение о региональном сотрудничестве в борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, в Западной и Центральной Африке (статьи 2 и 16).

Комитет предлагает государству-участнику ускорить процесс принятия закона о борьбе с торговлей людьми и присоединиться к международным договорам о борьбе с торговлей людьми.

Насилие в отношении женщин

20. Учитывая сообщения о том, что множество женщин пострадали от сексуального насилия во время конфликта, а также поступившую от государства-участника информацию о случаях сексуального насилия, которому в настоящий период подвергаются все более молодые девушки, Комитет с интересом отмечает существование законопроекта о гендерном насилии, который, как сообщается, находится в процессе утверждения государством-участником для последующей передачи на рассмотрение парламента. Однако Комитет не получил информации о содержании этого закона, механизмах борьбы с насилием в отношении женщин и его предупреждением, в особенности применительно к жертвам злоупотреблений и сексуальной эксплуатации в местах содержания под стражей и в зонах конфликта, а также о примерных сроках принятия этого закона (статьи 2 и 16).

Комитет предлагает государству-участнику без промедления принять общий закон, предусматривающий наказание за любые формы насилия в отношении женщин, в том числе изнасилования в браке, калечащие операции на женских половых органах, а также жестокое обращение с женщинами и их сексуальную эксплуатацию в местах содержания под стражей и в зонах конфликта.

Профессиональная подготовка

21. Комитет сожалеет о том, что государство-участник предоставило слишком мало информации о программах профессиональной подготовки по теме прав человека, предназначенных для сотрудников правоохранительных органов, Главного управления исправительных учреждений, для медицинского персонала, судебно-медицинских экспертов и судей. Он с обеспокоенностью отмечает, что работа по налаживанию профессиональной подготовки в области прав человека, которую должен вести постоянный технический комитет по распространению информации о международном гуманитарном праве и правах человека, созданный декретом № 159-2007 от 14 февраля 2007 года, как сообщается, фактически не ведется в связи с отсутствием финансирования (статья 10).

Государству-участнику следует:

а) выделить финансовые ресурсы, позволяющие регулярно осуществлять программы подготовки, с тем чтобы все государственные служащие, задействованные в охране, допросах или обращении с лицами, помещенными под контроль государства, были полностью осведомлены о положениях Конвенции и понимали, что ее нарушения недопустимы, что такие нарушения будут расследоваться, а виновные в них предстанут перед судом;

б) оценить эффективность программ подготовки и обучения и их воздействие в части уменьшения числа случаев пыток и жестокого обращения;

с) содействовать получению всеми компетентными сотрудниками, в том числе медицинскими работниками, подготовки по использованию Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также по теме гендерного насилия.

Сбор статистических данных

22. Отмечая недавнее создание национального статистического центра, Комитет, тем не менее, сожалеет об отсутствии полных данных в разбивке по количеству жалоб, расследований, случаев привлечения к ответственности, обвинительных приговоров и возмещения жертвам в связи с пытками и жестоким обращением, вменяемых государственным служащим из числа сотрудников правоприменительных органов, а также об отсутствии данных о количестве лиц, умерших в местах содержания под стражей.

Государству-участнику следует:

а) собирать в разбивке по возрасту и полу жертвы статистические данные, которые могут быть полезны для контроля за осуществлением Конвенции на национальном уровне, в частности данные о количестве жалоб, расследований, случаев привлечения к ответственности, обвинительных приговоров и возмещения жертвам в связи с пытками и жестоким обращением, которым подверглись лица, находившиеся в камерах для задержанных, тюрьмах и иных местах лишения свободы и которые вменяются государственным служащим из числа сотрудников правоприменительных органов; также следует предоставить статистические данные о количестве лиц, умерших в местах содержания под стражей, и причинах таких смертей;

б) обратиться с просьбой о техническом сотрудничестве в Управление Верховного комиссара по правам человека, с тем чтобы повысить свой потенциал реагирования на запрос Комитета.

Процедура последующих мер

23. Комитет просит государство-участник представить к 15 мая 2016 года сведения о последующих мерах, принятых в соответствии с его рекомендациями в пункте 8 об определении пыток и их квалификации в качестве уголовного преступления, пункте 9 – о Национальной комиссии по правам человека, пункте 10 – об утверждениях о пытках и жестоком обращении и пункте 13 – об условиях содержания под стражей, и в особенности в подпункте d) – о средствах, задействованных с целью искоренения проблемы недоедания.

Прочие вопросы

24. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос об ускорении процесса ратификации основных договоров Организации Объединенных Наций о правах человека, к которым оно еще не присоединилось, а именно:

а) Факультативного протокола к Конвенции против пыток;

б) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;

с) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

d) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

e) Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

25. Комитет предлагает государству-участнику сделать заявление, предусмотренное статьей 22 Конвенции против пыток, которым оно признало бы компетенцию Комитета получать и рассматривать в рамках его юрисдикции сообщения, представленные частными лицами или от имени таких лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения каким-либо государством-участником положений Конвенции.

26. Государству-участнику предлагается широко распространить доклад, представленный Комитету, и настоящие заключительные замечания на соответствующих языках посредством официальных веб-сайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

27. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий, второй по счету периодический доклад не позднее 15 мая 2019 года. С этой целью Комитет предлагает государству-участнику до 15 мая 2016 года подготовить его доклад в рамках факультативной процедуры, в соответствии с которой Комитет направляет государству-участнику перечень вопросов, сопровождаемых до представления докладов. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов будут представлять собой его второй периодический доклад по смыслу статьи 19 Конвенции.
